

Hernaðarsamgonga Vesturtýskland-Kina

Heimsviðurskiptini tykjað gerast meira og meira flokt. Aftaná hersetingina av Tjekkoslovakíu hava russar gjørt seg meir inn á Vesturtýskland við hørðum skulðsetingum og óbeinleiðis hóti við kriggj, um vesturtýska stjórnin ikki aktar boðini úr Sovjet.

Russar eru ikki væl lýddir av vesturtýskarum, og hvørja ferð teir gera um seg og koma við hóttanum, eru vesturtýskarar og blóðini har til reiðar við aftursvari — og ofta eru teir heldur ómildir.

Aftaná seinastu hóttaninar, var tað eitt av teimum stóru týsku blóð

um at fáa í lag ein hernaðarsáttmála millum hesi bæði lond og beinleiðis vendan móti Sovjet.

Keypið

frá teimum, sum lýsa í

SOSIALINUM!

Vit hava altíð á goymslu alt tilfar til

**blikksmíð
sanitet
hitaverk**

DEMICH

Tlf. 1072 - Tórshavn

Verður sent um

alt landið

Skula tit brúka bil

persónkoyring ella skúla-koyring, so snarið tlf. 3456

Alexander Dalfoss



Besta gávan til
FØROYINGIN
Úrturi og heima
er ein
FØROYSK BÓK

Farið er undir nýtt tryggingartiltak

frítíðarvanlukkutrygging

sum uppiskoyti til ótvungna persónliga vanlukkutrygging. Fritíðarvanlukkutrygging umfatar vanlukkutíðir, ið henda uttan fyri arbeiðstíð og -stað, t.v.s. í fritíðini.

Hava tygum ótvungna persónliga vanlukkutrygging og hesa nýggju frítíðarvanlukkutryggingina, eru tygum tryggjaður móti vanlukkutíðir samdøgrið runt.

Allir upplýsingar fáast við at venda sær til



Føroya Vanlukkutrygging SF.

Postbox 59 . Tlf. 1466 . Tórshavn.

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

Til sjúkrakassalimirnar

Av tí, at sjúkrakassarnir ofta fáa rokningar fyri lækna hjálp í úrtíð, sum eru sjúkrakassanum óviðkomandi, verður sjúkrakassalimum gjørt kunnugt, at lækna hjálp í úrtíð, millum kl. 16 og kl. 8, leygardag frá kl. 12 og sunnu- og halgidagar, er sjúkrakassanum óviðkomandi, og má gjaldast av viðkomandi sjálvum.

Undantiknar hesum reglum eru einans bráðkomnar ella versnaðar sjúkur, vanlukka og barnferð, sum krevur lækna hjálp beinan vegin.

Limirnir eru bundnir til tann lækna, sum arbeiðir í virkisdomi sjúkrakassans. Limir, sum søkja lækna uttanfyri sjúkrakassans øki, mega sjálfir gjalda rokningina, um tað ikki er bráðliga ákomin sjúka ella vanlukka, sum krevur viðgerð beinan vegin.

Læknarnir hava fingið boð um, at rokningar sum ikki koma undir omanfyri nevndu undantøk, verða ikki goldnar av sjúkrakassanum.

Havn, tann 25. sept. 1968.

MEGINFELAG SJÚKRAKASSA FØROYA.

Sveinaroynd

fer fram í oktober/november mánaða í ár. Lærlingar mugu vera tilmeldaðir av meistaranum til læruráðið seinast mánadagin 7. oktober. Saman við tilmeldingini má latast inn lerusáttmáli og navnaváttan og 50 kr. í tilmeldingargjaldi. Tilmeldingarbløð fáast frá læruráðnum ella teknisku skúlnum.

LÆRURÁÐIÐ

Færøernes Realkreditinstitut

Tær av notarius publicus sambært viðtøkum stovnsins drignu obligationir til eitt virði uppá

kr. 2.769.000,00

verða við hesum sagdar upp til gjaldingar tann 1. desember 1968.

Dráttarlisti við numrum á teim drignu obligationunum fæst utflýggjaður ella sendur portofritt við at venda sær til skrivstovu stovnsins.

Tórshavn, tann 26. september 1968.

STJÓRNIN

FØROYA SPARIKASSI

Stovnaður 1832

Av innsettum peningi verður renta latin á henda hátt:

6 mánaða uppsøgn	6	0/0 p.a.
3 mánaða uppsøgn	5	0/0 p.a.
Uttan uppsøgn	3 1/2	0/0 p.a.
Kækk-konto	1 1/2	0/0 p.a.

Opin hvønn dag kl. 10-12³⁰ og 14-15³⁰
Leygardag kl. 9³⁰-12
Telefon 1400

Deild:

NORDSTREYMOYAR SPARIKASSI
VESTMANNA — Telefon 93

Opin mánadag kl. 4-6, týsdag, mikudag og hósdag 10-12 og 2-4, friggjadag kl. 4-6 og leygardag kl. 10-12.

Vøggugávur

Hvørt nýføtt barn í Føroyum fær frá sparikassanum í føðingargávu eina

SPARIKASSABÓK UPPÁ 10 KR.

Henda vøggugáva verður eftir ynski foreldranna innsett í:

FØROYA SPARIKASSA
NORDOYA SPARIKASSA ella
SUÐUROYAR SPARIKASSA

Skúlasparing við sparimerkjum

— SPARIÐ Í SPARIKASSUNUM —

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Tryggingarsambandið FØROYAR

Føroya Kriggstrygging	Tlf. 1090
Føroya Sjóvátrygging	- 1090
Føroya Brunatrygging	- 1098
Føroya Vanlukkutrygging	- 1466

Vit tryggja:

Bátar, skip, vørur, hús, innbúgv, akfør o. a.

Føroyingar eiga at tryggja í landsins egnu trygging.

LESID SOSIALIN